

LA VOZ DE SÓ

LA VOZ DE SOLLER

Sr. Jefe de la Biblioteca Provincial
PALMA

PERIODICO DE INFORMACION

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares) — Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

FRUITS-LEGUMES-PRIMEURS ORANGES-MANDARINES

F. MAYOL & FRERES

BOUFARIK (Alger)

TELEGRAMAS

MAYOL	Boufarik
MAYOL	Birkadem
MAYOL	Fort-de-L'Eau
MAYOL	Saoula
MAYOL	Zéralda

TELEFONOS

1-11
0-82
0-39
0-21
0-06

TELEGRAMAS

MAYOL	St. Chamond
d.º	d.º
MAYOL	Cavaillon
MAYOL	Chavanay
ORANGERIES	Marseille (Colbert)

TELEFONOS

2-65
4-35
1-48
13
87-54

ATENCIÓN!

¿QUEREIS vuestras instalaciones eléctricas bien ajustadas al plan de condiciones especiales?

Pues encargad los trabajos a

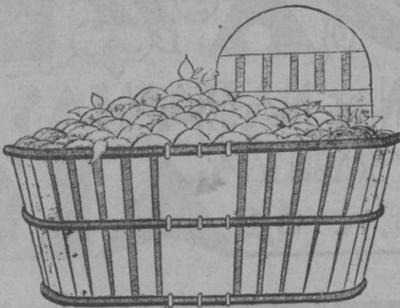
Antonio Valcaneras

Pi y Margall n.º 35 — SOLLER

PRESUPUESTOS GRATIS

Lema de la casa: RAPIDEZ y ECONOMIA

Especialidad en instalaciones completas de alumbrado, fuerza motriz y todo lo concerniente al ramo



CANASTOS PARA FRUTAS
Leña cortada de olivo, para estufas y cocinas

Aserradora Elías

Calle de Rullán y Mir

ARTSOLID, S. A.

PIEDRA ARTIFICIAL
MARMOLINAS, GRANITOS
CEMENTO ARMADO

Nueva Sucursal en Sóller: Buen Año número 6

FABRICA: Ca's Serrador.—Hostalets.—Palma de Mallorca.
Sucursal en Inca: Sirena, 15.

FRUITS & PRIMEURS

du Roussillon, d'Espagne et Algerie

COMMISSION

IMPORTATION

P. RENART

EXPEDITEUR

33, Avenue de la Pépinière —

PERPIGNAN

TÉLÉPHONE | Jour 9.59
| Nuit 17.86

Adresse télégraphique: RENART-PERPIGNAN

MAISON FONDÉE EN 1919
EMBALLAGE SOIGNÉ

Télégrammes:

MAYOL
Châteaurenard
Provence

Téléphone N.º 76
Jour et nit

FRUITS, LÉGUMES, PRIMEURS

ANTOINE MAYOL

CHATEAURENARD-DE-PROVENCE
(BOUCHES-DU-RHÔNE)

Spécialité de CHASSELAS DORÉS DE CHATEAUNEUF DE
GADAGNE par wagons complets ou mixtes

FRUITS EN GROS
BANANES-ORANGES-CITRONS-RAISINS

Vente de wagons d'Oranges, Mandarines et Citrons complets sur rails et départ Espagne ou Italie

OLIVER & CARBONELL

S. A. R. L. 200.000 FR.

COMMISSIONNAIRES

11, Rue Merciere - LYON

Filiale de la MAISON CARBONELL
 Puebla Larga (Valencia)
 Agence en Silice



TÉL.: FRANKLIN 49-37
 Adresse télégr. OLICAR--LYON.
 Chèques Postaux LYON 514-18

R. C. Lyon B. 6850.

Productos de la fábrica de Perfumeria

J. ROBILLARD Y C.



DE VALENCIA

Perfumes de delicadeza exquisita * Polvos de arroz refinadísimos, de perfume intenso y suave
 Jabones de primera calidad * Grandes creaciones

Los jardines valencianos representados por los productos ROBILLARD

Depósito exclusivo en Sóller: Perfumería de S. Calatayud = Luna, 27 = SÓLLER

Joaquín Borrás Mayol

hijo de D. José Borrás Pastor, dueño de la acreditada pastelería, panadería y confitería «La Confianza» (CA'N XIM TAMBORA), de Sóller (Mallorca) tiene el gusto de poner en conocimiento del público de Mulhouse y de Francia en general haber abierto en Mulhouse, un establecimiento en el cual se confeccionarán y expedirán todos los géneros de su ramo genuinamente mallorquines, como son Ensamadas pequeñas, grandes y rellenas. Empanadas. «Cocarros». «Coques de patata». Galletas de Inca. Pan moreno, especial para sopas. Coques de Nadal. Turrone mallorquines y una infinidad de clases de pasteles mallorquines que todos su compradores podrán adquirir por correo mediante pago adelantados.

Joaquín Borrás Mayol Rue Thenart, 30
 Mulhouse — (Francia)

EXPORTACION DE FRUTAS DE LA REGION VALENCIANA

JOSE MAGRANER
 GLORIETA DE LA ESTACION - 3.
CARCAGENTE (VALENCIA)
 TELEGRAMAS: MAGRANER
 TELEFONO Nº 37.
TRES MARCAS DE FAMA UNIVERSAL

EXPORTACION DE FRUTAS

NARANJAS - MANDARINAS - LIMONES

JUAN ALORDA

Joaquín Costa, 16

(VALENCIA) CARCAGENTE (ESPANA)

Telegramas: ALORDA

Teléfono 98

ESPECIALIDAD EN NARANJAS NAVES CADENERAS Y VERNAS IMPERIALES

Cajas de papel y sobres de Fantasía

NOTAS DE ADMINISTRACION

Lo más nuevo y elegante hasta hoy fabricado. Gran surtido en blanco y colores, Carpetas de papel y sobres de multitud de colores y tamaños, rayado y liso. De venta en la librería de SALVADOR CALATAYUD. - Luna 27. - Sóller.

Los números atrasados de este periódico estan para el público 30 céntimos, a excepción de nuestros suscriptores para quienes registrará el precio corriente de 15 céntimos.

RABASA Y ELIAS
 EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS
 TELEGRAMAS "RABELIA",
 Teléfono, nº 35.
ALCIRA
 FOTOGRAFADOS EN CATALA - VALENCIA

LIBRERIA ESCOLAR

El establecimiento tipográfico de Salvador Calatayud, Luna, 27, Sóller, ha sido dotado de esta nueva sección hasta ahora desatendida:

MENAJE ESCOLAR

Libros escolares, cuadernos de escritura, dibujo, cuentas, etc., etc
 LUNA, 27 - SOLLER

Usando con constancia **Petróleo Cal** evitará que al pe... se le caiga el pelo.
 Frasco gran 4,50
 Frasco pequeño 2,50

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS

Importation
 Exportation

COLL, MICHEL & CASASNOVAS

Transit
 Consignation

44, Cours Julien -- 1 & 3, Rue Piscatoris -- MARSEILLE

Entrepots: Quai de débarquement des oranges - Quai de Rive Neuve 16-18 - Téléph. Dragon 30-36

Adresse Télégraphique: **COLMIGAS**

Téléphones: COLBERT 42-37
 - 37-79
 - 37-82

Service maritime spécial pour oranges et mandarines par nos voiliers moteur à MARSEILLE - TOULON - NICE - SETE.

Service maritime spécial pour bananes par nos vapeurs fruitiers à MARSEILLE - NICE - SETE.

MAISONS A :

SETE
 MARSEILLE
 TOULON
 CANNES
 NICE

11, Route de Montpellier -- 8, Quai Orient
 C.ª FRUTERA -- 38, Cours Julien
 8, Place Louis Blanc -- 53, Rue Pomme de Pin
 5, Marché Forville
 2, Rue St. François de Paule -- 1, Rue du Cours

Téléphone 11-87
 » Colbert 37-82
 » 21-72
 » 5-87
 » 818-21

SOLLER.—Tip. de Salvador Calatayud

Colaboración

SENTIRES ESPAÑOLES

Martinez Illescas

Ha llegado a mis manos un libro altamente interesante. «Homenaje a un héroe», así se llama, y en él se relatan con prolijidad de detalles, (cartas, documentos, artículos, etc.) la vida, muerte y exhumación del que fué comandante del Batallón de Cazadores de la Patria, cuya última jornada la rindió en la acción de Coamo, el nueve de Agosto de 1898, época de la invasión americana. Quizá, entre los que se toman la molestia de leerme, los habrá que refrescarán sus viejos recuerdos al oír pronunciar el nombre del héroe, el invicto soldado, Rafael Martínez Illescas.

Es mi propósito dar a conocer a todos el rasgo de este militar, rasgo el de más infinita nobleza de un hijo que puede ofrecer a su Madre. Martínez Illescas, de corazón noble y temple de acero, al comprender que los últimos pedazos del vasto poderío de la Patria iban a serle arrancados, encendiéndose en patriótico ardor, y con aquella entereza que le caracterizaba, quiso demostrar al invasor como los hijos de España sabían perder. Y por esto murió... queriendo que su sangre fuera el último adiós que entristecidos se daban los dos pueblos al separarse.

Para que nos compenentremos mejor de quién fué Illescas, leamos algunos párrafos del mencionado libro. Dice así en la introducción:

«Hace algunas semanas que la ciudad de Ponce dió una alta nota de cultura cívica...

«El oficial del ejército español, don Rafael Martínez Illescas, comandante del batallón «Patria», destacado en aquella ciudad (Ponce) al tener efecto la invasión de las tropas americanas en 1898 había caído gloriosamente combatiendo en los campos de Coamo por defender su bandera.

Como entre otras cosas consistía el homenaje en trasladar a España los restos mortales, que reposaban en el cementerio católico de Ponce, continúa:

Recientemente, (ésto sucedió en el año 1915) el señor alcalde de Cartagena, España, hizo gestiones para la repatriación de las venerandas reliquias... A la cuna del héroe en el vapor «Montevideo».

«La Casa de España, en P. R. pretendió ofrecer generoso tributo de respeto y admiración...

«Y en la ciudad de Ponce, donde el comandante, don Rafael Martínez Illescas había regado simientes de amistad sincera... sintió la sacudida intensa del dolor, vió en el halescopio del recuerdo sus legendarias altiveces, sus luchas de pasados días, sus durezas de combatiente, su inflexibilidad de convencido, su generosidad de todos momentos, y ante los restos del valiente hermano, en una noble exaltación del deber, quiso hacer la consagración de la virtud y convirtió el homenaje en apoteosis».

Suficientes son estas líneas para que quede bien probado a que clase de hombres pertenecía el heroico militar. No en balde había causado sus estudios al compás del murmullo histórico, que entre dulzuras y cóleras ofrece a la señora Toledo, su eterno vasallo, Tajo el caudaloso.

De alma bondadosa, fué Illescas en su vida particular, esposo fiel y padre amatísimo. En primeras nupcias, con D.^a María Sanz (natural de Calahorra, Burgos) tuvo un hijo Francisco. En segundas, con D.^a Eulario Bugallo e Irva, tres: José, Carolina y Eugenia, todos en España después de la tragedia.

En su vida militar fué siempre Illescas, un cumplidor estricto del deber, siendo poseedor de una altivez que no titubeo en llamar medioeval. Altivez que no permitió a las tropas la rendición hasta que su cuerpo morió el polvo herido de muerte. Prueba de ello es el interesante documento, que voy a transcribir, y que publicó en «El Día» de Ponce, el 11 de Junio de 1915, el coronel Willis

J. Hulings. (comandante de la avanzada americana). Dice así:

«Después de una marcha a través de campos silvestres, los dos batallones del 16 de Pensilvania, alistando 650 oficiales y soldados, atacaron la retaguardia de las fuerzas españolas en el camino militar... montante a unos 300 de infantería y 80 de caballería.

«Observé durante la lucha a un oficial español recorriendo sus líneas a caballo, a paso lento, bajo un fuego extraordinariamente nutrido, hasta que toda su oficialidad pereció, y todavía él permanecía en la más gallarda e intrépida actitud, serenamente, caminando a través de aquella tempestad de muerte, hasta que cayó muerto.

«Tuve la curiosidad de conocer el nombre de aquel hombre, para atestiguar a sus amigos sus cualidades militares y encontré que el singularmente caballeresco militar que se quedó tendido allí, victorioso aún en la derrota, era el comandante de las tropas españolas.»

Nada más expresivo. Nada más elocuente y digno a favor del que en un arranque de amor patrio, tan alto ejemplo supo dar a sus armas, y al mundo, la lección eterna de como los hijos de España saben perder.

Martínez Illescas, como magistralmente dice nuestro querido paisano, D. Antonio Arbona Oliver, en un artículo publicado a raíz del homenaje de exhumación (llevada a cabo el 20 de Mayo de 1915) hubiera podido muy bien ponerse a salvo retirándose hacia las montañas de Aibonito y allí aguardar el momento propicio para la rendición. Más aquello significaba una retirada cobarde, una deshonra inlavable. Y antes que eso prefirió la utopía del combate. Y por eso cayó, arrastrando consigo el emblema patrio; arrastre, empero, que su sangre supo salvar de la vergüenza.

¡A fe que fué valiente el comandante! Y que, no solo de nosotros viene la aseveración. Precisamente del propio enemigo, al cual pareciéndole escasa la exaltación de «gallardo e intrépido», lo declara nada menos que «victorioso en la derrota.»

La soberanía política de España, finió el 1898, bajo una lucha gigantescamente desigual, (en el caso que nos ocupa los españoles constaban de 380, y la sola salvaguardia americana a 650, con una retaguardia de 2.850, entre élla, dos secciones de artillería de montaña, bajo

el mando del capitán Anderson) pero la gloria de nuestro ejército y la honra de España se engrandecieron mil veces, con aureola de heroísmo. Y Rafael Martínez Illescas fué el artífice.

Descansa en paz corazón noble, y que la sangre de la raza que al salir de tus venas bullía aún en santa indignación, sea fructífera semilla, en el terreno inmejorable de nuestra milicia.

Al terminar siento viva satisfacción. Quizás muchos no habían oído hablar nunca del héroe, siéndoles el nombre de Martínez Illescas completamente desconocido. En esto estriba la satisfacción, que aunque mis artículos disten mucho de ser joyas de arte quiero permitirme el lujo de pensar que por lo menos de los lectores de LA VOZ DE SOLLER habrá una docena que se fijarán en mí y que por consiguiente podrán comprender mejor como nuestro comandante supo entregar las colonias. Pero, si no pudiera ni contar con esta docena no por eso me arrepentiría de haber escrito lo que antecede. Todo lo contrario, pues es un deber honrar a los héroes de la patria.

GARCO

Ponce, 11-5-3. (P. R.)



Folletó de LA VOZ DE SOLLER—14

La literatura popular i els nostres glosadors

Segona Conferència llegida pel seu autor al Foment de Cultura de la Dona

a la vida social, un satíric i humorista de bona pasta com ho revelen ses composicions. Sab contar els fets socials comunicantlos interès, amb soltura i gràcia; i per a certs aspectes de la vida sab fer gala d'un punt d'ironia fina, i a voltes caustica, segons el cas. Llegiu ses Humorístiques, i vos assegureu que fareu un panxó de riure. En *Sebastià i el seu Ase*, *Es Pagés i es Ciutadà*, *Sa mina d'or de Binisix*, *Festes de carrer i tancats de bou*, *A una Atlota blaià*, son composicions que'ns recorden l'humeur i bonhomia d'En Pere d'Alcantara Penya i que demant d'ignorància hi haurien fet bon paper. Els fets mes destacats de la vida social del seu temps trobaren en ell el glosador cronista. Una festa a *s'Esgleietà*, que es tota una ensabonada a mossén Rullán aleshores vicari de dit lloc, *Es Còlera de Soller*. A *sa Verguda de la Reina*, a D. Pere Antoni Marqués, Pre. a on conta el seu viatge a Roma per ordenarse sacerdot, l'any 1845, ja que el govern espanyol havia prohibit als bisbes donar ordes sagrades, i *Els Pobles de Mallorca*, revelen el seu temperament periodístic, o si tant no, informador.

Ja que no es possible altre cosa, dexaume

copiar la descripció que fa de Soller de mitjan segle XIX, en la composició citada *Els Pobles de Mallorca* i hi veureu bategar tot una ànima i temperament de cronista.

A Soller ja és més difícil i millors viures que hi ha. Qui té dub bés pot comprar xicolati tots es dies; e hi ha quatre sucreries (1) i llevó quatre coqués; o son nou o deu furnés. Carn fresca, sempre n'hi ha. Peix que solen agafar; emperó no's tan segu. A la iglesia bon Cumú amb un bon guverner que hi ha; ningú dell se pot queixà, qui's queixa no te raó. Tenim el senyor Rector (2) que mereix una ciutat: per canonge l'han cercat; però no mus vol deixà... Ara diré lu demés que per dins la vila hi ha. Pocs carrers sense adubà una cosa molt poqueta: des cantó de Ca'n Geneta fins a Ca'n Jusep d'es Prat. Es Puntet està adubat fins davant Ca'n Toni Frau; però trob que vos turbau a adubà s'altre buss; en haverli donat fi estarà remediad. Es buss més espanyat es per davant Ca'n Murey; feis via, dauí remei fins a Ca Na Rosalina, i de Ca Na Maria Pinya fins devora sa presó.

(1) No mes feien confits, caramels, lols, rollets i sucre esponjat.
(2) D. B. Galmés.

D.^a Purificación Hernandis Nadal

Pasó a mejor vida a la edad de 28 años el día 6 del actual a las 23
Habiendo recibido los Santos Sacramentos

E. P. D.



Sus desconsolados: esposo D. Andrés Torrens Pastor, Inspector Veterinario Municipal de Palma; hijita Ana-Pura Torrens Hernandis; padre D. José Hernandis Talens; padres políticos D. Juan Torrens Calafat y D.^a Ana Pastor Ozonas; hermanos D. Leopoldo y D. Juan; hermanos políticos D. Martín Torrens Pastor; hermanas políticas D.^a Visita Ruiz Castañeira, D.^a Amelia Domingo Abargues y D.^a Delfina Artal Benavent; sobrinas, tíos, tías, primos y demás parientes participan a los amigos y conocidos tan sensible pérdida y les ruegan tengan presente en sus oraciones el alma de la finada por lo que recibirán especial favor.

El Ilmo. Sr. Azobispo Obispo de Mallorca ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

LIBROS

El Lobo Rojo de Arabia

El espionaje, esta gran arma de los ejércitos modernos, tiene sus héroes, cuyas hazañas, para mayor efectividad de su trabajo, permanecen siempre en la oscuridad.

«Lobo Rojo» miembro del Servicio Secreto, es uno de esos héroes anónimos y sus aventuras, magníficamente relatadas por W. J. Makin, constituye la trama de este nuevo volumen de la «Serie Azul» de «Biblioteca Oro», que, como de costumbre, ofrece al público lo más nuevo de la novela de aventuras.

Las andanzas de «Lobo Rojo» por los arenales del Africa Oriental y por los bajos fondos de las ciudades del Mar Rojo, captarán el interés de los lectores, que guardarán un grato recuerdo de esta novela, una de las mejores que hemos leído, en su género.

«Biblioteca Oro». — 0'90 pesetas. — Editorial Molino. — Urgel, 245. — Barcelona.

DAVID HUME

Un hombre peligroso

«Un hombre peligroso» es una novela de acción, dinámica y que mantiene el interés del lector hasta el último capítulo llevándole de emoción en emoción y sin que el ritmo acelerado que a quiere desde el principio cese ni un momento.

No es una novela de crímenes ciegos, sino una lucha de inteligencias contra inteligencias y valor contra valor.

David Hume ha venido a rejuvenecer la novela de misterio, añadiendo a la triga la emoción de la lucha.

«Dinamita» Watson y Lindy Lou Carson son una pareja que, excepto comerse lo hacen todo con una caja de caudales.

El primero vuela las cerraduras con arte que causa la admiración de la misma Policía y Lindy, como mujer, dedica a trabajos más en armonía con sexo y descifra combinaciones. Caja de la cual se enfrenta esta formidable pareja puede darse por perdida.

Lo que guarda en sus entrañas pasa indefectiblemente, a manos de sus lectores.

Con estos dos personajes y con la vida del más inteligente ladrón de Londres «Mister Wills», se enfrenta Mick Sado quien ya encontramos «Crimen, Santidad Ilimitada», lo hace con tanta gracia, que «Mister Wills» y refiriéndose a ella envía a sus seguidores una nota con estas palabras: «Es un hombre demasiado grande para que siga viviendo».

Y en este momento empieza la verdadera lucha, lucha a muerte, cuyo resultado es la más inesperada sorpresa para el lector, que encontrará en «Un hombre peligroso» una de las novelas más buenas que se han publicado.

Biblioteca Oro: 0 90 pesetas. Editorial Molino — Urgel, 245 — Barcelona.

També trop que no's raó teni sa plassa espanyada. Per davant Ca'n Creu-Amada casi no'n poren passà.

Aquest any s'ha de adubà segons diu s'Ajuntament, i tot anira current dins aquesta vila huanrada. La restant ja està adubada i jo trob que molt bé està; abres ehi varen sembrà; predissus pel lu redó; es mig està es brulladó; sa font es cosa exaltada; per tot arena escampada. ¡Sabeu qu'està de garrida! Es sa vila mes pulida que dins tot Mallorca hi ha. Qui mes mereix alabà es el senyó Ajuntament; persones d'enteniment; homus de capacitat... és ben cert que l'han cercat de las mes guapus que hi ha; tot e-hu cerquen pusa plà; no cobren ningún tribut en no ser que sia just, qui qualsevol e-hu faria. No usa sa picardia en los senyós retgidos. Es bal'les, homus d'hunós, un'es don. s'altre tembé. En tot Soller pensaré qu'ara res hi deu falta: tres metges per medicà i llevonces tres barbés, si un es bo, s'altre ho es més: no tenen superiós; un putecari famós qui te una gran butiga. No tenim res qui desdiga; qui vol fe feina'n pot fe Jo de tixedós en sé mes de quatre cents cincuenta. Es paraires fan sa planta perque és un ofici bo;

però tuthom en tè po; (1) tuthom en cerca fugi s'arribarà a destrul si no hi posen voluntat. Es fustés han aumentat; es picapedrés també. S'uffici de sabat a Soller molt current va de ferrés quatre n'hi ha, i llevó tres cerrellés; ningun vent mus du a través; tenim de tot lu que s'usa; de res mus purem queixa. De barques per navegà n'hi ha una curantena; pescados, una dutzena. Moltes nines, molts de nins, passa de cincents fadrins de setze fins en curanta, i de fadrines de planta encara'n trubarem més. E-hi ha dotze mulines qui molen sense embassa. Tenim algu per regà, per beure, lu que'm mesté Marxandaria també vist o trenta carretons traginés, gos massions que mes de docents n'hi ha. Mus purem aprecia que a ben lloc mus ha pusat un Deu de gran maqestat i de gran sabiduria.

Com veis, es tot un reportatge. I acab. Si he lograt fer conèixer un dels nostres glosadors, don per ben pagat la meua feina.

He dit.

Soller, 23 d'Abril, 36.

(1) Es motiu era que sempre anaven ben pagats causa de s'oli amb que tractaven sa llana per rella filar.

J. Pons.

11 Julio 1936

El festival de ayer

Conforme estaba anunciado, la Agrupación Folklorica Sollerense, anoche en el Kursaal celebró un festival a su beneficio.

Las simpatías con que cuenta la Agrupación Folklorica y lo selecto de su programa eran alicientes que hacían augurar una numerosa asistencia pero hemos de confesar que no esperábamos un lleno tan completo y distinguido como el que se registró anoche en nuestro coliseo.

La orquestina The Black Cat en su número de apertura cosechó cálidos y merecidos aplausos que vio repetidos en las demás interpretaciones con que deleitaron al público durante los intermedios.

Interpretando el sainete «La Carbonera», las pequeñas artistas de la Agrupación rivalizaron en gracia y soltura en el desempeño de sus respectivos papeles formando un conjunto admirable que fué premiado con los frecuentes aplausos de la asistencia.

Con el drama trágico en tres actos original de D. Francisco Gay titulado «El collar de la Reina» asistimos a un verdadero torneo de voluntades para superar cada una de las demás, y si bien los más cálidos aplausos los cosechó la joven señorita Anita Bauzá, hay que convenir que el «role» se llevaba parte del éxito que logró representándolo.

Ni el espacio ni la premura del tiempo nos permiten comentar debidamente el conjunto de la obra y de sus intérpretes, lo cual reservamos para el próximo número.

Con dos bailes regionales, que fueron igualmente aplaudidos y obligados a repetir, se dió por terminada la velada, de la cual salió altamente satisfecho el público y con la cual conquistó un nuevo y brillante triunfo la simpática y entusiasta Agrupación Folklorica Sollerense.

Llamó poderosamente la atención el magnífico decorado que se estrenó y del cual es autor el joven artista y miembro de la Agrupación señorito Ramón Rullán.

U.

Llamó poderosamente la atención el magnífico decorado que se estrenó y del cual es autor el joven artista y miembro de la Agrupación señorito Ramón Rullán.

U.

Fiesta de la Huerta

PROGRAMA OFICIAL

SABADO, DIA 11

A las siete: Paseo de un corpulento buéy, engalanado.

A las diez y ocho: Reparto de las raciones del buéy entre los señores coparticipes.

A las veinte: Iluminación general.

A las veintuna: Gran baile amenizado por la reputada banda «Lira Sollerense».

A las veintitrés: Grandes bultos enmascarados, y concurso de cucañas con valiosos premios.

DOMINGO, DIA 12

A las diez: Importante tirada de Pichón, la que tendrá lugar en la explanada del Puerto. La tirada será por puntos y a 5 palomos, disputándose una hermosa copa regalada por esta Comisión de Festejos.

A las quince: Carreras pedestres para niños, niñas y hombres.

A las diez y seis: Gran carrera de salto de altura y de longitud.

A las diez y siete: Carreras de cintas para bicicletas con premios.

A las veinte: Iluminación general

A las veintuna: Gran baile.

LA COMISION

Nota: La Comisión se reserva el derecho de alterar el programa.

AVISO

Círculo Sollerense

Se convoca a los señores socios a Junta General ordinaria que tendrá lugar el domingo día 12 del actual a las 2 y media de la tarde.

Sóller 3 Julio 1936.

El Secretario,
Jaime Bujosa

La escuela del Obispo Nadal

Ha sido ordenado su cierre

El presidente de la Junta Local de Primera Enseñanza D. José Gasch Espina trasladó, en fecha de 7 del actual, a D. Germán Merle Avanturier, Director de la Escuela del Obispo Nadal, sita en la calle del mismo nombre, un oficio recibido del Inspector de 1.ª Enseñanza Sr. Suñer Garrote, quien comunica que la Dirección General de 1.ª Enseñanza ha acordado denegar la autorización solicitada para que D. Pedro A. I. Laffont pudiera regentar una sección del referido colegio, y al propio tiempo ordenar que debe suspenderse el funcionamiento de dicha escuela en el acto de recibir la comunicación, en virtud de las leyes legisladas.

ACUERDOS DE LA JUNTA REGULADORA

El precio del pan

En la sesión celebrada el 3 de los corrientes, la Junta Reguladora del precio del pan de esta provincia, acordó por unanimidad fijar los siguientes precios para el pan familiar.

Pan blanco familiar a 0'65 pesetas kilogramo.

Pan moreno familiar a 0'55 pesetas kilogramo.

Tasas que empezarán a regir a partir del día 12 del corriente mes de Julio.

Palma 9 de Julio de 1936.—El ingeniero jefe presidente. **Arnesto Mestre.**

UNA MEDIDA NECESARIA

Los baños en las playas

Don Gabriel Rodríguez Acosta, Inspector Jefe de Primera clase del Cuerpo General de Servicios Marítimos y Delegado Marítimo de Baleares, ha publicado un edicto que dice:

Hago saber: Que en cumplimiento de la legislación vigente sobre el uso de las playas y de la zona marítima-terrestre y haciendo uso de las facultades que me confiere el artículo 4.º del decreto de fecha 5 de junio (Gaceta de Madrid n.º 163) queda terminantemente prohibido en los sitios mencionados y en el mar en las jurisdiccionales de esta provincia el que se bañe ninguna persona de ambos sexos, que no vaya cubierta con el correspondiente bañador, como también no se permitirá que se desnuden en pareja descubierta salvo los que lleven bañador debajo, como también el vestirse en forma inmoral e indecorosa.

Los Agentes de mi Autoridad vigilarán para el cumplimiento de lo antes dispuesto y será sancionada toda infracción que se cometa a lo antes expresado.

Y para conocimiento del público en general, se expide el presente en Palma de Mallorca a dos de julio de mil novecientos treinta y seis.—**Gabriel Rodríguez.**

Registro Civil

NACIMIENTOS

Día 1.—Simón Batle Pomar, hijo de Gabriel y Catalina, Bauzá, 17.

Día 5.—Francisco Mora Alberti, hijo de Bartolomé y Ana, Murtará.

Día 4.—Isabel Bisbal Vives, hija de Juan y Catalina, M.º 55-633.

Día 6.—Antonia María Dominica Borrás Bauzá, hija de Jaime y Catalina, Mar, 81.

Día 8.—Guillermo Adrián Vaquer Estades, hijo de Antonio y Francisca, Romaguera, 50.

Día 9.—Mateo Compañy Compañy, hijo de Miguel y María, Manzana 36-193.

DEFUNCIONES

Día 8.—Nicolás Pomar Bonnin, 70 años, casado, San Jaime, 48.

Día 10.—Juan Ferrer Capó, 5 meses, M.º 52-289.

CRONICA GENERAL

El teléfono

Después de cerrada e impresa la Guía Telefónica de Baleares se han ido instalando en esta ciudad nuevos aparatos, los cuales, por no figurar en el listín los insertamos a continuación:

- N.º 33—Garage Palou.—Mar, 140.
- N.º 49—Farmacia Palou.—Viento, 9.
- N.º 96—Gabriel Huguet.—Real, 15.
- N.º 97—Guillermo Ripoll, Médico. Batach, 2.
- N.º 98—Andrés Pizá.—P. Constitución, 11.
- N.º 99—Bar Cristal.—Santa Bárbara, 1.
- N.º 100—Vicente Alcover. Binibassi, camino de Fornalutx.
- N.º 101—Pedro Castañer.—Pi y Margall, 140.
- N.º 102—Jaime Cellá.—Font de S'Olla. Como se vé Sóller ya rebasa la cifra de 100 aparatos.

Nuevo Gobernador de Baleares

Sustituyendo al Sr. Liarte que ha sido elegido para ocupar el Gobierno Civil de Asturias, ha sido nombrado Gobernador Civil de esta provincia D. Antonio Espina García.

El Sr. Espina es notable escritor y periodista, autor de diversas obras que le acreditan como literato.

Deseámosle muchos aciertos en el desempeño de su cometido.

Reparación de carreteras

La Jefatura de Obras Públicas de esta provincia ha anunciado diversas subastas para obras de reparación en distintos carreteras de la provincia.

La reparación que nos afecta más de cerca es la que corresponde al trozo comprendido por los kilómetros 1,500 al 7 de la carretera de Palma a Sóller por Valldemosa cuyo presupuesto asciende a 42.500 ptas. debiendo quedar terminadas en el plazo de cuatro meses, a contar de la fecha del comenzamiento de las obras, y siendo la fianza provisional de 1.275 ptas.

El proyecto, pliego de condiciones, etc., etc. estarán de manifiesto en la expresada Jefatura de Obras públicas en los días y horas hábiles de oficina.

Accidente

El jueves, montando en bicicleta por la calle de Santa Teresa, el niño Miguel Angei Rotger, hijo del profesor de piano D. Antonio, tuvo la desgracia de caerse y producirse una herida contusa de 10 centímetros de extensión en la rodilla izquierda y contusiones en distintas partes del cuerpo.

Fué curado por el médico D. Mariano Rovira Sellarés.

Su estado es muy satisfactorio.

Mercado local

Los precios que durante esta semana han regido en este mercado son como sigue:

Limones, a 20 ptas. la carga.

Naranjas de 25 a 30 ptas. id.

Peras de "San Juan": a 25 ptas. quintal.

Tomates, a 3'50 ptas. arroba.

Pimientos, a 45 y 50 ptas. cuévano.

Pollo, a 5'50 ptas. Kg.

Gallina, a 3'75 ptas. id.

Conejo, a 1'75 ptas. id.

Higos

Nuestro mercado viene viéndose muy abastecido de higos de la calidad llamada *figues flors*.

La mayoría de ellos proceden del llano de la isla.

Se venden al menudeo, al precio de 25 cts. la docena.

El Cairo

Con gran animación se celebraron las dos fiestas que se tenían anunciadas para el domingo próximo pasado.

El jardín, gustosamente adornado con farolillos venecianos daba un aspecto alegre y romántico.

Numerosa y selecta fué la asistencia que concurrió, viéndose alegres los asistentes, por un baile sorpresa a media noche en el

que se regalaron bonitos objetos a las señoritas que bailaban.

Para mañana nos anuncian la celebración de otros dos bailes, amenizados como de costumbre por la Tutankamen Jazz Orchestra.

Las oficinas del ferrocarril

Desde el lunes de la presente semana, las oficinas del Ferrocarril de Sóller se han trasladado del lugar que desde antiguo ocupaban al primer piso del Hotel del Ferrocarril. Disponen de una amplia sala, muy ventilada por amplios ventanales.

También desde hace unas semanas, el jefe de los talleres de tracción eléctrica D. Clemente Hernández ha instalado un teléfono interloca que pone en comunicación entre sí las diversas dependencias, como son Dirección, oficinas, talleres, etc. Esta innovación tanto por su utilidad como por el acierto con que ha sido llevada a cabo ha hecho merecedor de múltiples elogios a su autor nuestro amigo el Sr. Hernández, a cuyas felicitaciones recibidas rogamos una la nuestra.

La cubrición del torrente Mayor

Ayer estuvieron en esta ciudad el arquitecto director de las obras de cubrición del torrente mayor y contratista de las mismas con el fin de señalar las resantes a los edificios lindates con el tramo a cubrir.

Acción Popular Agraria

Mañana domingo día 12 del actual, a las dos y media de la tarde en primera convocatoria y a las tres y media en segunda, celebrará Junta general ordinaria la sociedad Acción Popular Agraria, para dar cuenta y resolver sobre los asuntos siguientes:

- 1.º Estado de cuentas.
- 2.º Dimisión del vocal D. Guillermo Frontera.
- 3.º Dimisión de la Junta Directiva.
- 4.º Nombramiento de nueva Junta Directiva.

Círculo Sollerense

Esta sociedad celebrará mañana domingo a las dos y media junta general ordinaria en virtud de lo que previenen los estatutos por los que aquella se rige.

Kursaal

Con extraordinaria concurrencia de público, el pasado sábado y domingo siguiente, se inauguró en este local la temporada de cine al aire libre.

Se proyectó un soberbio programa. *Sin rumbo*, película de la Universal por Pat O'Brien, Betty Compson y Tom Brown agradó mucho por lo nuevo de su argumento: es una de las pocas películas en que solo aparece una mujer y aun en contadas ocasiones.

Noche Nupcial por Gary Cooper y Anna Sten, hablada en español, es una visión dramática singularmente combinada. Posee además la ventaja que su argumento no ha sido muy sobado y su ambiente es igualmente nuevo.

Una buena película de los Artistas Asociados.

El jueves tuvo lugar el reprís de la bellísima producción *Asegure a su mujer* por Raoul Roulien y Rosita Moreno y la película de vaqueros *Ley del Oeste* por el caballista Randolph.

Prosiguiendo la temporada de oro iniciada en este salón hoy y mañana se proyectará uno de estos programas que tan gratamente quedan impresos en la memoria de todos los espectadores.

Se dará comienzo con una preciosa película dramática del Oeste *De cara al peligro* por el popular caballista Tim Mac Coy.

Una continuación de emociones ligadas por un sugestivo argumento desarrollado en el crudo ambiente del Oeste americano y en los bellos y naturales paisajes que aquellas tierras contienen.

Seguidamente tendrá lugar el estreno de la Revista Fox en español con la final del partido de campeonato de España de futbol

entre el Barcelona y el Madrid y demás noticias de interés.

Finalmente estreno de la famosa película nacional interpretada por Mary del Carmen (la feliz intérprete de "Aguá en el suelo") y Juan Orduna, *El cura de la aldea*, basada en la famosa novela de Pérez Escrich, y dirigida por Francisco Camacho.

El tema conocidísimo entre los lectores de las grandes novelas del siglo pasado, tiene como fondo la vieja Salamanca de los charros endomingados y resbala sobre un ambiente de estampa romántica. He aquí charros y charras y poéticas costumbres que nos traen a la memoria las sentidas estrofas de Gabriel y Galán.

"Cifesa" ha buscado en el campo salamanquino escenario admirable para su drama, lleno de poéticas escenas dramáticas.

El próximo jueves tendrá lugar el reprís de la preciosa revista musical *Por unos ojos negros* que tan felizmente interpreta la genial Dolores del Río.

Sábado próximo hay preparado uno de los más formidables programas de la temporada, la famosa película en español por George Arliss *El Cardenal Richelieu* y *Gente Viva* por el simpatiquísimo James Cagney.

Unión Cinema

El martes se proyectaron las películas *Aventura Trasatlántica* por Nancy Carroll y Lloyd Nolan y *La sombra de la duda* por Ricardo Cortez y Virginia Bruce.

El jueves, *El idolo de las mujeres* por Max Baer, Primo Carnera, Jack Dempsey y Mirna Loy y *La vuelta del perseguido* por Ken Maynard.

Hoy se estrena *El héroe público* n.º 1 por Chester Morris y Jean Arthur.

El tiempo

Sigue en *creciendo* la temperatura calorosa iniciada hace unas semanas.

El Sol rabiosamente caliente, tuesta lindamente el cuerpo de los que van en busca de las saludables cualidades de sus rayos ultravioleta.

Los vecinos en gran número se personan a la playa con tal de aliviarse de los efectos del ambiente, con un baño.

Comenzan a abundar los veraneantes, y nuestra población tiene ya el mismo aspecto animadamente estival de todos los años.

El termómetro, en la sombra, señalaba ayer una máxima de 26º, pero hoy, que ha amanecido encapetado y el ambiente es algo fresco, señala, al escribir estas líneas una máxima de 23.

PELUQUERIA MODERNA
Para Señoras
 — DE —
Antonio Canals
 Calle de la Victoria 38
SOLLER
 (FRENTE AL ANTIGUO CINEMA)
PRECIOS MODICOS
 (ON PARLE FRANÇAIS)

¡SOLLERENSES!

Construid un chalet en el predio "Son Boter" (Cala Mayor) a cinco kilómetros de Palma, predio que actualmente se está urbanizando y que colinda con la carretera de Porto-Pi y camino vecinal de Génova, con parada de tranvía cada doce minutos en Cala Mayor y cada 40 minutos en el camino de Génova. Está situado a unos quince metros de la magnífica playa de Calamayor. Precios varios y reducidos. El sitio ideal para un chalet tanto por su emplazamiento cercano al mar, como por sus pinares, y calle y paseos que se están abriendo.

Para informes dirigirse al maestro de obras D. Antonio Morey, General Barceló 45, Palma o en la misma finca de "Son Boter".

Fruiterie espagnole

etablé depuis de longues années dans quartier luxe de Paris en plein rapport serait a ceder pour cause de double emploi dans des conditions avantageuses On informera on journal on 45, Rue de Berri, Paris 8.º.—Téléphone Ellysées 3-00.

HIGIENE MODERNA LTDA.

tiene el honor de participar a su distinguida clientela y al público en general, que ha trasladado sus oficinas a su nuevo local en la calle de Costa y Llobera n.º 24 y Gilabert de Centellas, n.º 36, Teléfono 2348, donde tendrá sala de exposición y ventas.

TODOS LOS ARTICULOS A PRECIOS DE FABRICA

- REFRIGERACION
- CALEFACCION
- SANEAMIENTO
- AZULEJOS
- GRIFERIA
- COCINAS
- TERMOS

Notas de Sociedad

LLEGADAS

Con el objeto de pasar corta temporada en su ciudad natal llegó el martes D. Damián Mayol Arbona quien procede de Rivede Gier, en cuya plaza francesa se dedica al comercio.

Han llegado de Ciales D. Agustín Lopategui, su señora D.ª Asunción Frontera y su joven hija.

También de la misma ciudad portorriqueña ha llegado D.ª María del Carmen Coll, de Colom en compañía de sus hijitos.

De Mayagüez ha llegado D. Francisco Enseñat y su esposa D.ª Teresa Perea.

Igualmente llegaron de Utuado (P.R.) D.ª Isabel Frau Llinás, de Sastre, con su hijo e hija.

De Ponce vino D. Miguel Coll acompañado de sus tres hijitos.

Procedente de Alcira vino el comerciante D. Jaime Casanovas y familia.

Se encuentra de nuevo en Sóller procedente de Crest (Drome) la señora D.ª Antonia Canals Palou, Viuda de Canals.

También han regresado de Lourdes doña Catalina Forteza Forteza y sus sobrinas Srtas. Catalina y Paula Aguiló Pomar.

Procediendo de Burdeos se hallan en Sóller D. Juan Basquets y su esposa D.ª María Oliver.

Con el avión de Ginebra-Marsella y Marsella Barcelona llegó la encantadora niña Catalina Galmés Colom hija de D. Antonio establecido en Neuchatel (Suiza).

SALIDAS

Después de permanecer corta temporada en compañía de sus distinguidos familiares, salieron para Mulhouse, punto de su residencia, el joven comerciante D. José Fronteira Mit y su bella esposa D.ª Antonia Cabot Muntaner.

El jueves salieron para Le Havre D. Miguel Alcover Bauzá, su señora esposa doña Magdalena Morell Bernat y su bella hija María-Magdalena.

Hoy regresan a Orleans los jóvenes esposos D. Cristóbal Castañer Busquets y D.ª Isabel Coll Camps.

DE VERANO

Se encuentran en Sóller, con objeto de pasar la temporada estival la señora doña Rosa Cruellas, viuda de Ballester, y sus hijos Srta. Catalina y Miguel.

También se hallan en esta ciudad el comediógrafo mallorquín D. Miguel Puigserner y su distinguida esposa.

Han fijado también su residencia veraniega en Sóller D. Alejandro Pujadas su señora esposa D.ª María Ferrer y el anciano padre de ésta D. Cristóbal Ferrer.

NATALICIOS

El hogar del jefe de tracción eléctrica del Ferrocarril de Sóller se ha visto aumentado con el feliz nacimiento de una encantadora niña a la que se ha impuesto el nombre de Dominica.

Madre y recién nacida siguen inmejorable curso.

Seales enhorabuena.

En Marsella, donde residen, vieron ayer aumentado su hogar con el nacimiento de una preciosa niña, los esposos D. Antonio Ruillán Castañer y D.ª Leonor Coll Ruillán. A la recién nacida se le impondrá el nombre de Margarita.

Nuestro parabién.

BODA

El miércoles por la mañana, el Rdo. don Jorge Company, Vicario, unió en el indisoluble lazo del matrimonio al joven D. Bartolomé Bisbal Marroig y la virtuosa señora Antonia Más Gual.

La ceremonia se celebró en la capilla de la Purísima de la iglesia parroquial, a las seis y media de la mañana.

La novia vestía traje de calle y lucía precioso ramo de lirios blancos.

Apadrinaron el enlace, sus respectivos padres, por el novio D. Antonio Bisbal Pons y D.ª Francisca Marroig, y por la novia, D. Juan Más Frau y D.ª Antonia Gual Más.

Firmaron el acta como testigos D. Gabriel Bisbal Marroig y D. Antonio Más.

Los gentiles esposos, a quienes deseamos mucha dicha en su nuevo estado, salieron en viaje de bodas para el interior de la isla

NECROLÓGICA

D.ª Purificación Hernandis Nadal

En la ciudad de Palma, pasó el día 6 del actual a mejor vida, a la temprana edad de 28 años, la bondadosa señora D.ª Purificación Hernandis Nadal, esposa de nuestro paisano D. Andrés Torrens Pastor, Inspector Veterinario de la capital.

La noticia por lo inesperada vino a causar profunda sorpresa al par que sentimiento en esta ciudad.

La extinta distinguióse siempre por su carácter bondadoso, apacible, humilde y servicial. Tenía un exquisito trato, y tanta era su afabilidad que granjeábase la simpatía de cuantos la trataban.

Excelente esposa y madre, consagró toda su existencia a la vida sencilla del hogar.

En estas circunstancias vino a sorprenderle la muerte, siendo ineficaces los auxilios de la ciencia que se le prodigaron.

En el tren descendente de la tarde del martes, fué conducido el cadáver a Sóller, acompañado de sus familiares y amigos. En la estación del ferrocarril fué recibido el cadáver por la Rda. Comunidad Parroquial con Cruz alzada, y numerosos vecinos los que unidos a los amigos que habían venido expresamente de Palma, con sendos cirios o blandones la acompañaron al cementerio donde recibió sepultura.

El miércoles, siguiente, a las nueve y media, se celebraron en la parroquia solemnes honras fúnebres, viéndose en extremo concurridas por una multitud que de nuevo quiso testimoniar su adhesión al sentimiento de los deudos de la extinta.

Durante el martes y miércoles fueron numerosas las familias que desfilaron por delante la familia Torrens, lo que demuestra el aprecio y consideración en que se tiene a dicha familia y el sentimiento que ha causado la temprana muerte de tan bondadosa señora.

Deploramos vivamente tan sensible pérdida y enviamos nuestro pésame a toda la familia, especialmente a su esposo, padre que juntamente con sus hijos había venido para recoger el postrer suspiro de la extinta, padres políticos y a nuestro particular amigo el venerable anciano farmacéutico D. Jaime, al mismo tiempo que rogamos a Dios se digne mitigar su pena con el bálsamo de la resignación cristiana.

Bienvenidos sean y que su estancia entre nosotros les sea tan grata como desean.

De Marsella llegó el comerciante de aquella ciudad y paisano nuestro D. Jaime Arbona.

De Dresden (Alemania) llegó acompañado de su hijo Gabriel D.ª Magdalena Socias Benazar.

De la misma ciudad llegó D. Gabriel Valen'.

Boda

Para mañana sábado tiene proyectado el enlace matrimonial la Srta. Francisca Rodríguez Izquierdo con el patrón D. Juan Vadell Ramón.

Después de la ceremonia religiosa los novales esposos con sus numerosos invitados se dirigirán al Hotel Miramar y en cuyo suntuoso comedor el cual estará oportunamente adornado, se servirá un lunch.

Los novales esposos piensan pasar su luna de miel visitando los pueblos más importantes de Mallorca.

Les deseamos mucha felicidad.

Banquete íntimo

Obsequiados para asistir a un banquete íntimo celebrado en la casita que D. Antonio Martorell tiene en la playa de nuestro puerto pasamos unas horas en la mas completa intimidad y buen humor.

Asistieron a él los señores siguientes:

D. Ramón Castañer Caparó.

D. Esteban Virgili, acompañado de su hijo Juan.

D. Antonio Martorell, padre e hijo.

D. Gaspar Vicens.

D. Gabriel Castañer.

D. Antonio Arbona.

D. Lorenzo Riera.

D. José Isern, propietario del popular café Replá.

El menú, que estuvo a cargo del Sr. Vicens, fué como sigue:

- Arroz Paella.
- Langosta a la americana.
- Pollo asado.
- Fruta variada.
- Café, puros Farias, Coñac Domec y otros varios licores.
- Los exquisitos vinos del Rhin, Liele, Frauen, Milch y Schwarze Hergot y el Champany Carta Bleu, Petit Jean completaron la fiesta.

Movimiento marítimo

Día 9. — De la mar con su equipo el yate español «Alcara» con su dotación.

Día 10. — De la mar el yate francés «Gracia II».

Antonio SOCIAS

10 - 7 - 36

Boletín Religioso

CULTOS

En la iglesia parroquial

Sábado, día 11. — Al anochecer, a las siete y media, rezo del Santo Rosario y Completas solemnes en preparación a la fiesta de nuestra señora del Carmen.

Domingo, 12. — Fiesta de Ntra. Sra. del Carmen. — Por la mañana, a las seis y media, se practicará el ejercicio a la Virgen del Pilar. — A las siete y media, continuación de la novena a Ntra. Sra. del Carmen y Comunión general para las Madres Cristianas. — A las nueve y media, Horas menores y la Misa mayor con sermón por el Rdo. D. Jerónimo Pons, Vicario. — Por la tarde, a las cuatro, Vísperas, Completas, Maitines y Laudes. — A las cinco y media, ejercicio de las Madres Cristianas con plática. — Al anochecer, a las siete y media, Rezo del Santo Rosario y sermón doctrinal por el Sr. Párrero.

En la Visitación

Domingo, 12. — Fiesta de San Buenaventura. — A las seis y a las siete misas rezadas con instrucción catequística. A las ocho oficio con sermón y panegírico a San Buenaventura. — Por la tarde, a las cinco y media, ejercicio de los Sagrados Corazones.

Viernes, 17. — Novena al Santo Cristo, rezada en la misa primera y solemne por la noche, a las siete.

Domingo, 19. — Comunión mensual para los terciarios de San Francisco, en la misa de seis.

En la iglesia de los PP. Filipenses

Domingo, día 12. — Misas rezadas a las 6 y 7 y media. — Por la tarde a las 4 y media, rosario, exposición, sermón y ejercicio.

En la iglesia de las MM. Escolapias

Domingo, 12. — A las siete y media, Misa conventual.

En el Oratorio de las Hermanas de la Caridad

Fiesta en honor de San Vicente de Paúl. — Todos los días, durante la Misa de siete, se practica la novena dedicada a su Santo Fundador.

Sábado, 18. — A las ocho de la noche completas solemnes.

Domingo, 19. — A las siete, Misa de Comunión general para las señoras de la Con-

HERNIA

causa menos víctimas desde la aparición de los nuevos

Aparatos C. A. BOER

únicos que logran la contención total y permanente de todas las hernias debido a la orientación de la presión adecuada que ejercen. El intestino queda suavemente retenido en la cavidad abdominal, permitiendo así la contracción del anillo herniario. Gracias a los aparatos C. A. BOER miles de personas han eliminado hernias voluminosas que costosos y peligrosos experimentos solo lograron complicar.

Hernani, 28 de Mayo 1936.

Sr. D. C. A. BOER, Especialista Herniario, Pelayo, 60, BARCELONA. Muy Sr. mio: Le mando mis más expresivas gracias por haber logrado con los aparatos y Métodos C. A. BOER la curación de mi hernia. Puede Vd. publicar esta carta para bien de los herniados y quedo agradecido de Vd. y s. s. q. e. s. m. Teodoro Zabalegui, Caserio Sansanetegi, HERNANI (Guipúzcoa).

Palma de Mallorca, 8 de agosto de 1935.

Sr. D. C. A. BOER, Especialista Herniario, BARCELONA. Muy distinguido señor mio: Tengo verdadero placer en agradecerle los sorprendentes resultados que he obtenido con los excelentes aparatos y Método C. A. BOER tratando la hernia de gran volumen y grave indole que ponía constantemente mi vida en peligro. Muy reconocido a la eficacia del Método Boer, me reitero de usted atto. s. s. q. e. s. m. Jaime Ignacio Salom, Avenida A. Rosselló, 117, 3.º.—PALMA DE MALLORCA.

HERNIADO: El caso de Vd. no puede ser más difícil que el de este señor, y tan halagador resultado se debe exclusivamente a los nuevos APARATOS C. A. BOER que las más altas eminencias médicas han calificado de "científicos y serios". Informese gratuitamente sobre los aparatos y

Método C. A. BOER

SOLLER, miércoles 15 Julio, HOTEL FERROCARRIL. INCA, jueves 16 Julio, FONDA ESPAÑA. MANACOR, viernes 17 Julio, FONDA FELIP. PALMA, sábado 18 Julio, HOTEL ALHAMBRA.

C. A. BOER, Especialista Herniario de Paris, Pelayo, 60, BARCELONA.

Enseñanza de Corte Sistema Martí

A CARGO DE LA PROFESORA

Srta. María Sitjar

Calle del Mar, 51 — SOLLER —

ferencia y otras personas que desean agregarse. A las diez, Misa mayor, siendo el celebrante el Rdo. D. Rafael Sitjar, Cura Arcipreste. Predicará el Rdo. P. Miguel Salom. Superior de los PP. Franciscanos de Inca. Al anochecer, rezo del Santo rosario, devoto ejercicio dedicado a la preciosa muerte del Santo y solemne Te-Deum.

En la iglesia de San José de la Montaña

Domingo, día 12 — Fiesta dedicada a San Vicente de Paúl por las Hermanas de la Caridad de la Huerta. — A las siete y media, misa solemne y Comunión para los niños y niñas de las escuelas que dirigen las Hermanas y fieles que desean asistir siendo el celebrante el Rdo. Sr. D. Rafael Sitjar, Cura Arcipreste de Sóller. Predicará las glorias del Santo el Rdo. Sr. D. Miguel Rosselló, Presbítero.

Por la tarde a las seis se hará un devoto ejercicio en honor de S. Vicente.

En el Oratorio de Ntra. Sra. del Carmen

Fiesta en honor de su Titular. — Todos los días, a las siete de la tarde se practicará solemne novena, con cánticos y meditación, en preparación a la fiesta de Ntra. Sra. del Carmen.

Miércoles, día 15. — A las doce de la mañana comienza el Jubileo del Carmen que podrá lucrarse tantas cuantas veces se visite el oratorio, y concluirá a las doce de la noche del jueves.

Jueves, día 16. — Fiesta de Ntra. Sra. del Carmen. — A las siete de la mañana, misa cantada y comunión general que celebrará el Rdo. Cura-Arcipreste. A las cinco de la tarde imposición del escapulario de Nuestra Sra. del Carmen a las personas que lo deseen. — A las siete de la noche, rosario y canto del Trisagio de la Virgen del Carmen.

Matadero Municipal

El resumen de las reses sacrificadas durante Junio en el Matadero municipal es como sigue:

Corderos	536
Ovejas	63
Carneros	7
Cabritos	14
Cabras	5
Terneros	12
Cerdos	12
	649

Aves, 393. Conejos, 95. Kg. Canal, 8.824.

CHARLA

Anoche en el local de «Acción Obrera», tuvo lugar una «charla» entre numerosos socios debatiendo el tema Evolución y Revolución.

Con altos conocimientos de la materia, los participantes en la exposición de las diversas apreciaciones que ofrecía el tema, fueron desmenuzando conceptos, y terminando con unas conclusiones que acercaban los criterios expuestos.

Felicitemos a los directivos por sus cursillos culturales iniciados ayer que deben repetirse con frecuencia.

Crónica Deportiva

FUTBOL

El partido de mañana

C. D. Sóller - Club Deportivo Federal (Primeros equipos)

Después de una prolongada temporada de descanso, mañana reanudará sus actividades el C. D. Sóller celebrando un interesantísimo partido en el Camp d'En Mayol, enfrentándose su equipo titular y el de reconocida potencialidad de la capital Club Deportivo Federal escogido entre los más destacados de segunda categoría, para dar la debida réplica a los muchachos del Sóller. Podemos adelantar que el Federal, es un equipo de potencia y de renombre.

Mercado regional

DE INCA

Almendrón, (quintal) a	144'00
Trigo del país (100 kg.) a	50'50
Cañeal a	51'00
Cebada del país a	38'00
Cebada forastera, a	40'50
Avena del país, a	41'00
Avena forastera, a	40'00
Habas ordinarias a	50'00
Id. para ganados a	49'00
Maiz español, a	00'00
Maiz blanco, a	44'00
Maiz del plata, a	48'00

Una excursión a Lluch

Se verificó el sábado último

Con objeto de asistir al Certamen Literario y Asamblea organizada por la Confederación Balear de Sindicatos Profesionales, que se celebró en el Monasterio de Ntra. Sra. de Lluch, el pasado sábado emprendieron la marcha hacia Lluch por el Barranch, unos 35 afiliados a Acción Obrera de Sóller.

El viaje fué como todos los que a dicho monasterio se verifican por el Barranch, muy pintoresco y divertido.

Su estancia en Lluch resultó agradable y movida, pues los actos religiosos, literarios y sociales se sucedieron unos a otros sin interrupción.

El lunes por la mañana regresaron los excursionistas muy satisfechos de la expedición llevada a cabo.

Destacados propagandistas obreros en Sóller

Vinieron el sábado

El sábado último estuvieron en esta ciudad en viaje de turismo los destacados propagandistas obreros Anastasio Inchausti y Carlos Pérez Lommar, Presidente y Vocal, respectivamente, de la Confederación Española de Sindicatos Obreros.

Los compañeros Inchausti y Pérez, dos obreros auténticos, muy ilustrados y elocuentes, se encontraban en Mallorca en viaje de propaganda obrerista.

En Sóller visitaron el Centro de Acción Obrera, donde fueron recibidos por los directivos de la misma y su consiliario Rdo. D. Jorge Company, Vicario.

Al anochecer emprendieron viaje de regreso a Palma, al parecer muy encantados de su estancia en este valle.

Certamen Literario en Lluch

Fueron premiados, entre otros, D. Urbano Rosselló y D. Bartolomé Ferrá, de Sóller

En el certamen literario que el pasado domingo se celebró en Lluch organizado por la Confederación Balear de Sindicatos obreros, fueron premiados:

Con un segundo premio (el primero quedó desierto), nuestro estimado colaborador D. Urbano Rosselló Serra por su trabajo *Una raó convincent*, y con un tercer premio a D. Bartolomé Ferrá por otro trabajo que lleva por lema «Labor omnia vincit».

A ambos señores enviamos nuestra más cumplida enhorabuena por la distinción merecida.

El Negus a Pollensa

La crónica telegráfica que publica «El Noticiero Universal», fechada el 27 del junio, en Londres, dice que las preferencias del Negus se inclinan por Baleares y que sus agentes están en negociaciones con objeto de adquirir la magnífica finca que allí posee el pintor argentino Roberto Ramage.

Se trata de una fortaleza del siglo XVI, restaurada, que domina un maravilloso panorama y se divisa desde la punta más avanzada de la península de Formentor, no lejos del grandioso hotel de ese nombre, cuyos directores están dispuestos a dar todas las facilidades que estén de su mano, con el proyecto de explotar la presencia del rey de reyes en Mallorca para la atracción de turistas.

En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria celebrada el día 8 de julio de 1936

Bajo la presidencia de D. José Serra y con asistencia de los gestores señores Casanovas, Coll y Rullán se declara abierta la sesión.

Se da lectura al acta de la anterior la cual queda aprobada sin alteración alguna.

La Corporación acuerda los siguientes pagos:

A D. Andrés Pizá, por suministro de cementos en dos partidas de 156'36 y 374'25 ptas. respectivamente.

A D. Arnaldo Casellas, por suministro de varios objetos de ferretería y droguería, 676'67 ptas.

A D. Juan Marqués Arbona, 706'60 ptas. por impresos.

A la Caja de reclutas n.º 57, 180'00 ptas.

Al Hotel Costa Brava, 345'00 ptas.

A D. Juan Colom, por objetos diversos, 1.020'00 ptas.

Por suministro de paja a las caballerías municipales, 111'50 ptas.

A D. Francisco Castro, por diversos trabajos realizados en el cementerio municipal, 25'15 ptas.

34'50 ptas. para pregones.

Para gastos menores de este Ayuntamiento varias partidas de ptas. 20'40, 106'80 y 127'10, respectivamente.

20 ptas. por suscripción a la Gaceta.

A la Mancomunidad Sanitaria Provincial de Baleares, 6.923'67 ptas.

La Corporación acuerda pasen a revisión las siguientes facturas;

Una de D. Amador Colom, por suministro de materiales eléctricos de 140'90 ptas.

Y otra de la casa cementos Bauzá.

Se acuerda el pago de una factura presentada por los talleres electro-mecánicos Palou que había quedado sobre la mesa al objeto de revisión.

Después de la lectura de las correspondientes instancias se acuerda conceder los siguientes permisos:

A D. Jaime Coll Arbona en nombre propio y en el de su esposa, para tapar un portal en el primer zaguan y llevar las aguas residuales a la alcantarilla pública en las casas n.º 18 de la calle de la Luna y n.º 5 de la calle de San Bartolomé.

A D. Amador Coll Enseñat como delegado de D. Ramón Lizana para poder llevar las aguas residuales de los retretes y lavaderos a la alcantarilla pública de la casa n.º 27 de la calle de San Bartolomé.

A D. Amador Bernat Enseñat por don Jaime Escarchell, para llevar las aguas sucias y pluviales a la alcantarilla y realizar demás obras en el interior de la casa n.º 67 de la Manzana 102.

A D. Jaime Colom para poder realizar obras en el interior de la casa de su propiedad sita en la calle de San Bartolomé n.º 2.

A D. Jaime Colom, en representación de D. Jaime Bernat, para colocar un piso y una lápida con un epitafio en la sepul-

tura n.º 627 de este cementerio municipal.

Después de leída la instancia presentada por D. Juan Mateu Cabot en representación del Sr. Cabot se autoriza para construir una acera en la casa sin número sita en la calle de Jaime Torrens.

A instancia del Sr. Serra se acuerda que el Sr. Coll quede como delegado para la revisión de construcción de aceras y que ya de momento se cuide de la presente instancia.

Se acuerda quede sobre la mesa para su estudio la instancia presentada por D. Jaime Arbona Bauzá como propietario, para arreglar varios muros y enlucir la fachada de la casa n.º 13 de la calle de Cristóbal Pizá.

Dáse lectura a una instancia presentada por D. Gabriel Pascual Bisquera en nombre de D. Lucas Florit solicitando sea dado de baja en la lista general del Padrón de arbitrios por haber sido modificada una ventana que se habría al exterior en la casa n.º 1 de la manzana n.º 3 J.

Se acuerda la petición.

La Corporación acuerda quede sobre la mesa una comunicación remitida por D. Domingo Riutort, dando cuenta de una circular de Rentas Públicas por la que este Ayuntamiento debe de pagar la cantidad de 1.680 ptas.

El Sr. Secretario pasa a dar cuenta de las relaciones de cantidades recaudadas por la Administración municipal de arbitrios durante el pasado mes de junio dando el siguiente resultado:

	Pesetas
Recaudación de arbitrios de 1.ª tarifa	14.167'64
Recaudación de arbitrios de 2.ª tarifa	2.314'04
Recaudación de arbitrios extraordinarios	1.071'11
Otros arbitrios en dos partidas, 162'00 y 351'00 ptas. respectivamente.	

La Corporación después de leído el extracto de cuentas se da por enterada.

Se procede a la lectura de la instancia presentada por don Miguel Morell Bernat, el cual contestando a un oficio que le fué presentado el 26 del próximo pasado, pide sirvase concederle un plazo mayor que el de 15 días como se le ha comunicado en el indicado oficio para que pueda llevar a cabo debidamente las obras de alcantarillado y al mismo tiempo poder realizar importantes mejoras en la casa de su propiedad hasta que se llegue a la cubrición del tramo del Torrente Mayor.

Leída la instancia la Corporación acuerda se conteste afirmativamente a la petición, no obstante se le haga notar al expresado señor que las obras de alcantarillado no las podrá dirigir hacia el mencionado torrente sino que deberá de llevar las aguas residuales a la alcantarilla pública.

Se aprueban los siguientes informes favorables, emitidos por el Sr. Vigilante de Obras de este Ayuntamiento:

El de D. Amador Bernat Rosamor por D.ª Antonia Sampol para arreglar la fa-

HOTEL FALCON — Barcelona —

Plaza del Teatro y Rambla

El hotel preferido por las familias de Sóller

Aguas corrientes y teléfono en todas las habitaciones

PRECIOS MODICOS

Peluquería para señoras RAMON

Plaza S. Antonio, 28, 1.º = PALMA



SEÑORAS:
Las PERMANENTES RAMON

NO TIENEN COMPETENCIA

Sin peligro alguno desde 5 pesetas

(PIDA HORA TARJETA POR POSTAL)

chada y bajar el piso de la casa n.º 53 de la Manzana 68.

El de D. Guillermo Mayol como encargado de D. Jaime Castañer, para construir una casa en una finca de su propiedad sita en la Manzana, 64.

El de D. Jaime Colom en representación de D. Pedro Gallard, para colocar un forro de marmolina en la casa n.º 11 da la calle de Bauzá.

El de D. Miguel Colom representando a D. Ramón Frontera, para colocar una cubierta.

El de D. Guillermo Morell Martí para realizar obras interiores en las casas de su propiedad.

La Corporación trata y acuerda aprobar, el crear por concurso u oposición, una plaza de escribiente auxiliar o temporero en las oficinas de este Ayuntamiento.

Dáse cuenta de la relación de cantidades pagadas y cobradas por éste Ayuntamiento en el pasado mes de junio.

El extracto de cuentas fué el siguiente:

	Pesetas
Cantidades recaudadas	20.272'36
Idem. pagadas	17.821'91
Líquido en Caja	2.450'45

Leído el extracto por el Sr. Secretario la Corporación se da por enterada.

A ruego del Sr. Rullán se acuerda se vuelva a pedir el crear una plaza de cartero destinado al servicio de las barriadas de la Playa y Puerto.

No habiendo más asuntos a tratar el Sr. Presidente levanta la sesión.

PARA DOMINGO

FARMACIAS DE TURNO

Farmacia de D. José Serra.

ESTANCOS DE TURNO

Estanco de la Plaza de la Constitución.

Estanco de la calle de la Luna.

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO MADRID

Capital: 100.000.000 de ptas. — Capital desembolsado: 51.355.500 id. — Reservas: 70.592.954'34 id.

400 Sucursales en España y Marruecos
Corresponsales en las principales Ciudades del mundo
Ejecución de toda clase de operaciones de Banca y Bolsa

Intereses que abona:

Cuentas corrientes: A la vista 1-1/4 por 100	Imposiciones a plazo fijo	A 3 meses 2-1/2 por 100
Libretas de Ahorro: 2-1/2 por 100		> 6 > 3 >
(Tipos máximos autorizados por el Consejo Superior Bancario)		> 12 > 3-1/2 >

DEPARTAMENTO DE CAJAS FUERTES DE ALQUILER

Sucursal Palma de Mallorca:

CALLE PALACIO, 41
TELEFONO, 2514

SE HACE PIQUILLO Y CHEL

Plaza de la Constitución, 17-2.º piso

SOLLER (Mallorca)

Del equipo

Art.º 15.—El equipo tendrá que ser decente y limpio, el cuerpo también limpio, los zapatos ligeros sin clavos.

Art.º 16.—El pantalón no tiene que subir más arriba de la cintura y cubrirá hasta medio muslo. El uso del pantalón de tela está prohibido.

Art.º 17.—La coraza protectora (coquilla) es obligatoria.

Art.º 18.—No será tolerado el uso de ninguna materia grasa en el cuerpo ni en la cara (por ejemplo vaselina, aceite, etc.) Los boxeadores deben ser escrupulosamente secados antes del principio de cada asalto.

(Continuará)

NOTICIAS ISLEÑAS

Accidente automovilista

El día 7 del actual dirigíase procedente de Ariáñy a una cantera del predio «Ses comunes», distante unos 500 metros del lugar del accidente, el camión P. M. n.º 5.820, conducido por el hijo del propietario, Bartolomé Ferrer Ramis, para cargar una partida de sillares.

Acompañaban a dicho individuo otros cuatro quienes debían ayudar a cargar los sillares en el camión y entre éstos había Gregorio Obrador Capó y Miguel Salom Puigserver que resultaron heridos los cuales iban colocados en la caja del vehículo.

Como quiera que en el lugar de referencia abunda la caza, se supone que dichos dos individuos creyeron ver que el camión había atropellado algún conejo, cosa muy frecuente en esta carretera, y al objeto de recogerlo antes de que se les escapara y sin avisar al conductor para que parara se tiraron del vehículo, cayendo de cabeza y produciéndose el Gregorio Obrador Capó, de 27 años, casado, natural y vecino de Ariáñy una herida contusa en la región occipal, probable fractura de la base del cráneo, estado comatoso, de pronóstico gravísimo y Miguel Salom Puigserver, de 24 años, soltero, también natural y vecino de Ariáñy una herida contusa en la región occipal y fuerte conmoción cerebral de pronóstico grave.

El camión continuó su marcha, y próximo ya a la cantera los que iban en el interior se dieron cuenta de que faltaban los referidos individuos; creyendo que hubiera podido ocurrirles algo pues ya se les había avisado en el sentido de que si veían algún conejo no bajarán del coche sin que este estuviera parado, retrocedieron, encontrándose con el espectáculo que descrito queda.

El estado de los heridos es en extremo grave.

Una agresión

Da cuenta la benemérita del puesto de Muro al Gobernador de que en ocasión de transitar por el «Camino de Son Albó», del término municipal de dicha villa la vecina de La Puebla, María Boyeras Quetglas, de 29 años, montada en un carrerón tirado por una caballería menor, desde lo alto de un puente que hay a la salida del pueblo le fué arrojada una piedra con un peso aproximado de diez kilos.

A consecuencia de la pedrada, la María Boyeras resultó con erosiones en ambos muslos y mano izquierda, calificadas de carácter leve por el médico titular que ya curó.

Practicadas diligencias para el esclarecimiento del hecho fué comprobado que el autor había sido Miguel Payeras Junes, de 23 años, soltero, natural y vecino de Muro, con domicilio en la calle del Agua, 29.

Según parece el motivo de la agresión no es otro que la circunstancia de haber, el esposo de la María, causado grave daño a un hermano del Miguel Payeras, por lo cual han quedado hondos resentimientos entre ambas familias.

Otro petardo en Mancor del Valle

La Benemérita del puesto de Inca, comunica al señor Gobernador que, a las 2 horas del 5 del actual tuvo noticias que había hecho explosión otro petardo en Mancor del Valle.

Personada en la referida villa y practicadas gestiones y registros domiciliarios en unión de la fuerza de Selva no pudieron obtenerse resultados positivos en cuanto a lo que se refiere a los verdaderos autores del hecho.

Sin embargo fueron detenidos los vecinos Andrés Sastre Martí y Francisco Darder Roig quienes incurrieron en contradicciones al ser interrogados, y además, porque al primero se le vió en la calle de Oriente y luego detenido en una esquina de la calle Nueva, distante 30 metros del lugar donde fué lanzado el petardo y al segundo por haber sido visto cuando se dirigía al lugar del hecho antes de que el petardo explotara.

Se cree que el referido petardo fué lanzado en la calle de Oriente desde

algún tejado, yendo a parar en el portal de la casa n.º 6, de la calle Nueva, causando pequeños desperfectos en la alcantarilla. No ocurrieron desgracias personales.

Créese, que si fué realizada tal fechoría fué solo para demostrar la inculpabilidad de los dos individuos que fueron detenidos el día 1.º en ocasión de haber explotado otro petardo.

Los detenidos fueron puestos a disposición del señor Juez.

For llevar camisa fascista

La Benemérita del puesto de Monturri da cuenta al señor Gobernador de haber denunciado ante la autoridad correspondiente a los vecinos de San Juan, Rafael Matas Antich, de 22 años, y Andrés Florit Pocovi, de 25 años, quienes paseaban vistiendo camisa a lo fascista y haber reñido con sus convecinos Juan Gual Brunet y Miguel Bou, sosteniendo acalorada discusión.

Reparto de hojas fascistas

Da cuenta la benemérita del puesto de Calviá que por el señor Alcalde de dicha villa tuvo noticias de que habían sido repartidas por las principales calles de la población numerosas hojas con contenido de carácter fascista, hojas que habían sido lanzadas desde un automóvil.

Practicadas gestiones resultó, que el auto desde el cual fueron arrojadas las referidas hojas había subido lentamente por la calle Mayor, dió la vuelta por frente a la Iglesia y bajó, luego, por la misma calle a gran velocidad y entonces fué cuando tiró con gran profusión las susodichas hojas de Falange Española.

Después que hubo sido hecho el reparto, el auto en cuestión salió para Palma.

Hasta la fecha se desconoce quienes ocupaban dicho vehículo.

Un hombre cae del carro y se mata

La guardia civil del puesto de Calviá en comunicación dirigida al Gobernador le da cuenta de que sobre las 11 horas del día 4 se le presentó el vecino de Capdellá Jaime Colomar Reinés, manifestando que al pasar por la carretera de Palma a dicho pueblo conduciendo un camión, al llegar al kilómetro 22, en la parte izquierda, había encontrado tendido en la cuneta, un hombre al que reconoció como su convecino Bartolomé Calafell Salvá, de 62 años de edad.

Inmediatamente dicha fuerza se personó en el lugar del accidente comprobando la denuncia.

El médico D. Bartolomé Flaquer como lo encontrase aún con vida le puso unos inyectables reanimándolo y ordenando su traslado a su domicilio en el que falleció a poco de haber llegado.

El malogrado carretero presentaba dislocación de la clavícula derecha y lesión en las primeras costillas que se produjo por caída del carro que guiaba y ésta producida por congestión.

En el carro transportaba mieses cuando tuvo la desgracia de caerse.

Affaire unique a Paris

A VENDRE tres beau magasin, fruits, Primeurs, Vins, Liqueurs. Pouven faire, tout commerce de luxe. Installation moderne, tres bonne clientele dans le plus chic gartier.
On informera au journal.

Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros

Biblioteca popular gratuita

Durante el mes de junio la Biblioteca popular gratuita que la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros tiene establecida en la Sucursal de Sóller ha prestado sus servicios a 712 lectores, clasificados en la forma siguiente: hombres, 307; mujeres, 207 y niños, 198.

Las materias escogidas para su estudio o lectura han sido: Libros de niños, 240; Obras Generales, 96; Filosofía, 14; Religión, 49; Ciencias sociales, 10; Filología, 5; Ciencias puras, 13; Ciencias aplicadas, 37; Bellas Artes, 21; Literatura, 308; Historia y Geografía, 43.

En total han sido consultadas o estudiadas 345 obras.

Bibliotecas públicas gratuitas

Durante el mes de junio las trece Bibliotecas públicas gratuitas que la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros tiene establecidas en las Islas Baleares han prestado sus servicios a 16.834 lectores clasificados en la forma siguiente: 8.235 hombres, 3.493 mujeres, y 5.106 niños.

Las materias escogidas para su lectura o estudio han sido: Libros de niños 4.396, Obras Generales 2.180, Filosofía 367, Religión 211, Ciencias Sociales 936, Filología 364, Ciencias Puras 634, Ciencias Aplicadas 716, Bellas Artes 634, Literatura 7.815, Historia y Geografía 1524.

En total han sido consultadas o estudiadas 19.777 obras.

La Asociación de Acreedores del "Crédito Balear"

Se ha publicado la siguiente nota:

«El pasado domingo se reunió la Junta Directiva de esta Entidad, a la que concurrieron la casi totalidad de sus miembros, actuando de Presidente D. Bartolomé Ferrer y de Secretario D. Mateo Zoforteza.

Abierta la sesión, el Presidente dió cuenta de que no habían reunido antes la Junta Directiva ni la Junta General por considerar que ni ésta ni el Crédito mismo podían actuar en forma eficiente hasta que, por parte de los ex-Consejeros del Banco se librara al mismo del lastre que representaba para él el grupo de industrias; traspaso que no se ha podido hacer hasta hace unos días debido a dificultades creadas por dos ex-Consejeros y ultimamente por uno de ellos que ha creído conveniente desentenderse de los compromisos que tenía contraídos, por cuyo motivo el Banco de España se vió, hace unos meses, obligado a embargarle todos sus bienes.

A continuación y previa laboriosa discusión se acordó hacer público a los siguientes extremos con el fin de orientar a la masa de acreedores y aclarar con ello la confusión que se ha producido alrededor del asunto Crédito Balear:

1.º—Que los ex-Consejeros del Crédito Balear al adquirir las industrias han pagado por ellas al contado la suma de diez millones de pesetas que el Crédito Balear tiene recibidas, y por tanto estos señores nada le deben al mismo, corriendo única y exclusivamente a cargo de los compradores las pérdidas o ganancias que en lo sucesivo tales industrias puedan producir.

Han quedado exceptuadas de ese traspaso las propiedades rústicas y urbanas del Crédito, así como también el grupo de industrias Medina.

2.º—Que tales ex-Consejeros, a más de esa aportación ya realizada de diez millones de pesetas tienen que continuar avalando cin-

Viajes Baleares S. A.

Oficina y despacho: CREDITO BALEAR SOLLER

Billetes individuales y colectivos para toda clase de viajes Nacionales y Extranjeros por vías Terrestres, Marítimas y Aéreas obtenidos rápidamente sin ningún recargo.

INFORMES GRATIS
COMODIDAD, FACILIDAD Y ECONOMIA

CASA GONZALEZ

Luna, 22 -- SOLLER -- Luna, 22

Traje lanilla última novedad a medida	75 ptas.
Traje azul estambre superior	85 »
Traje vicuña negra	90 »
Traje gran moda estambre superior	95 »
Pantalón franela blanca	25 »

Corte irreprochable

Precios sin competencia

co millones de pesetas que los Ferrocarriles deben al Crédito Balear y, además, un descuento de cinco millones entre el Banco de España y Crédito Balear, lo que hace en conjunto una responsabilidad de veinte millones de pesetas, siendo éstos exactamente los términos en que descansó la solución del asunto Crédito Balear.

3.º—Que al ocurrir la suspensión de pagos del Crédito Balear, los ex-Consejeros y sus familiares eran acreedores del mismo por dinero que tenían en él depositado, por una suma superior a tres millones de pesetas.

4.º—Que los ex-Consejeros del citado Banco prestaron su aval al Banco de España por deudas del Crédito Balear y al mismo tiempo le dieron en garantía la totalidad de sus fincas, las que, como es consiguiente, continúan afectas a esta responsabilidad en beneficio del Banco de España, que es a quien incumbe únicamente el apreciar la solvencia de tales señores que continúan deteniendo la propiedad de sus bienes inmuebles.

5.º—Que el abogado don Jaime Enseñat por motivos dependientes única y exclusivamente de su voluntad no ha presentado todavía la minuta de sus honorarios por sus trabajos en las suspensión de pagos del Crédito Balear, y que por todos los viajes realizados con motivo de dicho asunto ha recibido en efectivo la cantidad de 7.100 (siete mil cien pesetas).

6.º—Convocar para el día 18 del corriente la Junta General de Acreedores la que, como de costumbre, se reunirá a las cuatro de la tarde en el local del Crédito Balear.

SE VENDE

una casa situada en la calle del Mar número 174.

Para informes: Rafael Mora, Mar, 6. — SOLLER.

Compra-venta

de fincas y administración de propiedades.—Hipotecas.—Trasposos de negocios.—Absoluta seriedad.

Empresa de publicidad

Calle Unión, 29 (entre Borne y Grand Hotel).—PALMA.
Luna, 29.—SOLLER.

SE VENDE

hermoso Chalet con 5.000 metros cuadrados de huerto bien poblado de árboles frutales; agua abundante; a 4 km. de Palma, con parada tranvía. Precio de ganga.

COLMADO (Epicerie)

se vende en sitio de mucho tránsito; clientela distinguida, buena producción diaria. Tratar:

Empresa de publicidad

Unión, 29.—PALMA
Luna, 29.—SOLLER

T. B. O.

10 CENTIMOS EJEMPLAR
De venta: Librería de Salvador Caiatayud Luna. 27

EXPORTATION DE FRUITS EN GROS
Specialité en Oranges, Mandarines, Sanguines, Vernas et Citrons

R. CASTAÑER CAPARO

Almacén y Despacho: Amalia Bosarte 10 y 12

CARCAGENTE -- Valencia, Espagne

Adresse Télégraphique: PEIXET Carcagente R.º de Export.ºn, N.º 12.363 Téléphone, 145

FRUITS EN GROS
Spécialité en ORANGES et MANDARINES

Arbona, Rullán, Bernat

ALMACENES y DESPACHO Plaza frente Estación F. C. Norte

VILLARREAL - CASTELLÓN - (España)

TELEFONOS 10 Y 61

Telegramas: A R R U B E V I L L A R R E A L



Orrranque Vd. su mal de raiz

por antiguo que sea con la única medicación natural, eficaz

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

La salud por las plantas

Vieja bronquitis curada
"Sufria de bronquitis asmática desde el año 1919, tenía continuamente ataques de asma sin que ninguna clase de remedios me hicieran efecto. En cuanto empecé a tomar la CURA N.º 15 DEL ABATE HAMON noté alivio, pudiendo descansar por las noches, y hoy me hallo completamente curado."

La Naturaleza ayuda a la naturaleza. Por esto LAS 20 CURAS vegetales del ABATE HAMON arrancan las enfermedades de raíz, porque son la Naturaleza, sablamente asociada, sin alteraciones ni transformaciones que, actuando por asimilación sobre nuestra propia naturaleza, la depuran y regeneran, como no es posible pueda hacerlo ningún otro medio, devolviéndole la salud.

SON ECONOMICAS, sólo cuestan 25 cts. al día porque cada caja dura un mes.

Firmado: Don Gregorio Nogué, Ferroviario, Torrent de la Guineu, 14, Barcelona.

Diabetes, Cura 1. Albuminuria, nefritis, Cura 2. Reuma, ciática, artiritismo, dolores, Cura 3. Anemia, Cura 4. Solitaria, Cura 5. Enf. nervios, Cura 6. Tos ferina, Cura 7. Lombrices, Cura 9. Enf. intestinos, Cura 10. Obesidad, arteriosclerosis, hipertensión, Cura 11. Granos, herpes, sangre viciada, Cura 12. Enf. estómago, Cura 13. Hemorroides, varices, mala circulación sanguínea, Cura 14. Tos, catarros, bronquitis, asma, Cura 15. Corazón, hígado, riñones, Cura 16. Estreñimiento, Cura 17. Úlcera de estómago, Cura 18.

GRATIS y sin compromiso recibirá usted el libro "La Medicina Vegetal" del Dr. Sabín y el boletín mensual "Lo que dicen los curados". Mande este cupón con su dirección a Laboratorios Botánicos y Marinos, Ronda de la Universidad, 6, Barcelona.

Nombre.....
Calle.....
Ciudad.....
Provincia.....

GOTAS DIVINAS
4 o 5 gotas usadas diariamente durante el transcurso de 6 u 8 días son suficientes para devolver a los cabellos blancos o grises su primitivo color, hayan sido rubios, castaños o negros. No mancha, se usa como cualquier ACEITE de TOCADOR o BRILLANTINA. Todo estuche que no sea de color AMARILLO no es legítimo. Pídase en Perfumerías y Droguerías. Perfumería ICART - Barcelona. Nombre y dibujo patentados.

EXCURSIONES - MARITIMAS -

Patrón autorizado:

ANTONIO SOCIAS
(alias) Marino

Calle San Ramón, 59
Ca Na Forta

PUERTO DE SÓLLER

Excursiones en bonita embarcación de cuarenta palmas, dotado de un motor nuevo de 10 HP., potente y seguro.

Especialidad en viajes al Torrente de Pareys a precios baratísimos.

Excursiones a todos los puertos de la isla.

Rondajes Mallorquines

A 2.50 PTES. ETSEMPLAR

N'HI HA DOTZE TOMS

Libreria de Salvador Calatayud, Lluna, 27 SOLLER

DESTILACION DE ESENCIAS

J. TOMAS

(Sucesor de Creus)

VENTA DE LOSA CRISTAL Y PORCELANA
Conde de Sallent, 40 y 42.—PALMA DE MALLORCA

CREDITO BALEAR S.A.

FUNDADA EN 1872

Casa Central: PALMA DE MALLORCA

SUCURSALES: Felanitx, Ibiza, Inca, Lluchmayor Manacor, Andraitx y SÓLLER.

DELEGACIONES: Porreras.

Inmejorables condiciones para toda clase

de operaciones de BANCA Y BOLSA en España y Extranjero.

Giros, Cheques, Compra y Venta de Valores, Cambio de Moneda, Imposiciones, Préstamos, etc., etc.

CAMARA ACORAZADA para custodia de Valores y servicio de CAJAS DE ALQUILER.—Huchas para el ahorro a domicilio.

Rapidez y economía en todas las operaciones

Sucursal de SOLLER: Plaza A. Maura, n.º 1

Teléfono 6

Telegramas: Credilear

NARANJAS Y MANDARINAS

SERRA HERMANOS

COMISIONISTAS y EXPORTADORES

DIRECCION { SERRAS
TELEGRAFICA { VILLAREAL

TELEFONOS { DESPACHO 145
ALMACÉN: 146

VILLARREAL

(Castellón)

España

COMISION Y EXPORTACION
Especialidad en Naranjas y Mandarinas

FRUTOS - PRIMICIAS - LEGUMBRES
ESMERO EN LOS EMBALAJES

CRISTOBAL COLOM

ALGER — Rue de Suez, n.º 3 — ALGER
(Detrás del nuevo mercado)

PATATAS para la SIEMBRA y el CONSUMO

Dirección Telegráfica: MOLOC-ALGER

FRUITS ET PRIMEURS

Spécialité: Oranges, mandarines, pommes de terre nouvelles, dattes muscades

PIERRE BISCAFE

15, Rue Henri-Martin ALGER

IMPORTATION - EXPORTATION - COMMISSION

Télégrammes: BISCAFÉ ALGER -- ZERALDA -- BISKRA

Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place)

BISKRA (17 Rue Casevave)

Télégrames: ABEDE - Marseille

Téléphone C. 15-04

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS
ORANGES - BANANES

EXPORTATION - COMMISSION - CONSIGNATION

B. ARBONA & SES FILS

MICHEL ARBONA FILS

SUCESSEUR

92-104, Cours Julien — MARSEILLE

IMPORTACIÓN y EXPORTACIÓN y COMISIÓN
Dátiles y Bananas

Barthelemy Vicens

15, RUE DES TROIS MAGES

TELEFONO: 06.19 COLBERT

MARSELLA

TELEGRAMAS: "VERFRUIS"

Importación directa de BANANAS de las Islas Canarias

AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARCAS

JAIME COLL

EXPORTATION DE

MANDARINES

ORANGES

CITRONS

GRENADES

TÉLÉGRAMMES: COLL
TÉLÉPHONE 82

Villarreal (Castellón)

SERVICIO DE VAPORES

SALIDAS

LUNES:
A las 21, para Barcelona
MARTES:
A las 19, para Tarragona.
A las 20, para Mahón.
A las 21, para Barcelona.
MIÉRCOLES:
A las 7 para Cabrera
A las 12, para Ibiza-Valencia.
A las 21, para Barcelona
JUEVES:
A las 21, para Barcelona.
VIERNES:
A las 12, para Ibiza-Alicante.
A las 19, para Ciudadela.
A las 21, para Barcelona.
SABADO:
A las 7, para Cabrera.
A las 21, para Barcelona.
DOMINGO:
A las 14, para Menorca (vía Alcudia).
A las 14, para Ibiza (vía Alcudia-Barcelona).
A las 14, para Barcelona (vía Alcudia).
A las 20, para Valencia.

LLEGADAS

LUNES:
A las 8, de Alicante-Ibiza.
A las 9'10, de Menorca (vía Alcudia).
A las 9'30, de Barcelona (vía Alcudia).
MARTES:
A las 8, de Barcelona.
A las 8, de Valencia.
A las 8, de Mahón.
MIÉRCOLES:
A las 8, de Barcelona.
A las 17, de Cabrera.
JUEVES:
A las 8, de Barcelona.
A las 8, de Tarragona.
A las 8, de Ciudadela.
A las 8, de Ibiza (vía Barcelona).
VIERNES:
A las 8, de Barcelona.
A las 8, de Mahón (vía Barcelona).
A las 15'30, de Valencia-Ibiza.
SABADO:
A las 8, de Barcelona.
A las 17, de Cabrera.
DOMINGO:
A las 8, de Barcelona.

CORREO AEREO

Salidas: A las 9 todos los días menos los domingos.
Llegadas: A las 14 todos los días menos los domingos

Plaza de Palacio, 10



BARCELONA

HOTEL RESTAURANT DE MARIMÓN

Recientes e importantes reformas

SERVICIO ESMERADO AGUA CORRIENTE
BAÑOS ASCENSOR

FRUITS FRAIS, SECS ET PRIMEURS

COMPANIA FRUTERA

GUILLERMO SEGUI Gérant

importación directa d'ORANGES et BANANES par Bateau
Speciaux desservant les filiales a Sète, Toulon Cannes et Nice

Cours Julien, 36-38. = = MARSEILLE

Teleph: Colbert 37-82 Telegraphe FRUTERA

EXPORTACION DE

NARANJAS, MANDARINAS, SANGUINAS Y LIMONES

Trabajo esmerado y de absoluta confianza

JUAN REYNÉS

Pérez Galdós, 12.—CARCAGENTE (Valencia)
TELEFONO N.º 124 Telegramas: REYNÉS-CARCAGENTE

Antes de hacer sus compras consulte a
LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIG

Telegramas: { Roigsfils: Puebla Larga Exportación: Valencia } Teléfonos: { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente 31.447 Grao-Embarques, 13 618 Valencia }

DIRECCIÓN POSTAL: F. ROIG. Puebla Larga (Valencia)

TRANSPORTES INTERNACIONALES

CASA BAUZA Y MASSOT

FUNDADA EN 1897

JACQUES MASSOT & FILS - Sucesores

CERBERE (Pry. Or.) HENDAYE (Bass. Pry.)
TELÉFONO 8 Telegramas: MASSOT TELÉFONO 185

AGENCIAS

PORT BOU: Teléfono 44 SOLLER: (Balears)
IRUN: Apartado 24, Teléfono 409 ALMAZONA: Gasset, 2-Teléfono 62
BARCELONA: P. Berenguer, I-T. 24313-19706 SAGUNTO: Mártires Bechl, 7 Teléfono 39
REUS: Riu Loms, 9-Teléfono 373 ALGUAZAS: Plaza República
VILLAREAL: Estación, 20-Teléfono 75 DOLORES: Belluga, 2-Teléfono 7
VALENCIA: Bisb, 8-Teléfono 12297 ALMERIA: Juan Lirola, 18-Teléfono 112 X

PARIS: Rue Vauvilliers, 9
Teléfono: Gutenberg 44-11—Louvre. 63-25—Telegramas: MASSOT
BRUXELLES: (Belgica) 20 Boulevard Leopold II
Teléfono 26-62-48—Telegramas: JACMASSOT

— ESPECIALIDAD EN EL TRANSBORDO DE FRUTAS —

VALCANERAS Y COLOM

Sucesores de JUAN VALCANERAS

Especialidad en Naranjas, Mandarinas y Limones.

= COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS =

Teléfono núm. 141.

Telegramas: CREMAT= Alcira.



(VALENCIA. ESPAÑA)

FRUITS FRAIS -- FRUITS SECS -- PRIMEURS

IMPORTATION **RIPOLL & C^{IE}** EXPORTATION

61, Cours Julien, 61

MARSEILLE Telegramas: RIPOLL-MARSEILLE

TÉLÉPHONES:
Bureaux et Magasins: Colbert, 21.50 et Inter. 421
Quai de Débarquement: Colbert, 31.50

Importation directe d'ORANGES des meilleures zones de Valencia par Vapeur "UNION" et voiliers à moteur *Nuevo Corazón, Providencia,* et *San Miguel*, a destination des Ports de Marseille, Sète, Toulon, Cannes et Nice.

Succursale à Sète: **MAISON "IBERIA"** 19, Avenue Victor-Hugo, 19 Télégrammes: IBERIA SETE

Succursale à NICE: **Maison "VALENCIA"** 31, Cours Saleya Télégrammes: VALENCIA NICE

Succursale à CANNES: **Maison "HISPANIA"** 1 bis Marché Forville Télégrammes: HISPANIA-CANNES

TÉLÉPHONE 42-28 TÉLÉPHONE 20-57